

# Memorial

des  
Großherzogthums Luxemburg.



# MÉMORIAL

DU  
Grand-Duché de Luxembourg.

**Zweiter Theil.**  
Verschiedene Mittheilungen.

**N<sup>o</sup> 15.**

**SECONDE PARTIE.**  
**PUBLICATIONS DIVERSES.**

**Mittwoch, 7. April 1875.**

**MERCREDI, 7 AVRIL 1875.**

## Bekanntmachung. — Eisenbahnen.

Die H<sup>H</sup>. Actionäre der Königl.-Großh. Prinz-Heinrich-Eisenbahngesellschaft sind zu einer ordentlichen und außerordentlichen General-Versammlung auf Freitag, den 23. April d. J., 3 Uhr Nachmittags, im Sitz der Gesellschaft zu Brüssel, rue royale N<sup>o</sup> 60, einberufen.

### Tagesordnung

- A) der ordentlichen General-Versammlung:  
1<sup>o</sup> Genehmigung der Bilanz.  
2<sup>o</sup> Ernennung von Verwaltern und Commissären.  
3<sup>o</sup> Eventuelle Concessionen neuer Linien.  
4<sup>o</sup> Erzgruben-Concessionen.  
B) der außerordentlichen General-Versammlung:  
Abänderung der Statuten.

Um zu dieser Versammlung zugelassen zu werden, muß man Inhaber von wenigstens zehn Actien sein und dem Art. 49 der Statuten genügt haben.

Die Hinterlegung der Actien muß im Sitz der Gesellschaft geschehen, wo Zutrittskarten zur General-Versammlung verabsolgt werden.

Die Bilanz und die Belegstücke dazu werden während der letzten acht Tage vor demjenigen der General-Versammlung im Sitz der Gesellschaft niedergelegt, wo die Inhaber von Actien und von Obligationen dieselben, ohne Verabsolgtung nach außen, prüfen können.

## Avis. — Chemins de fer.

MM. les actionnaires de la Compagnie royale grand-ducale des chemins de fer Prince-Henri sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le vendredi, 23 avril prochain, à 3 heures de relevée, au siège de la société, 60, rue royale, à Bruxelles.

### Ordre du jour

- A. de l'assemblée générale ordinaire:  
1<sup>o</sup> Approbation du bilan.  
2<sup>o</sup> Nomination d'administrateurs et de commissaires.  
3<sup>o</sup> Concessions de lignes nouvelles, s'il y a lieu.  
4<sup>o</sup> Concessions minières.

B. De l'assemblée générale extraordinaire:  
Modifications des statuts.

Pour être admis à cette assemblée, il faut être porteur de 10 actions et avoir satisfait à l'article 49 des statuts.

Les dépôts d'actions devront se faire au siège social, où il sera délivré des cartes d'admission pour l'assemblée.

Le bilan et les pièces à l'appui seront déposés pendant les huit derniers jours qui précéderont la réunion de l'assemblée générale, au siège de la société, où les actionnaires et les obligataires justifiant de cette qualité pourront les examiner sans déplacement.

**Bekanntmachung. — Consulat.**

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 23. März 1875, ist Hrn. Albert *Bergcr*, auf dessen Ansuchen, Entlassung als Consul des Großherzogthums Luxemburg in Wien bewilligt worden.

Luxemburg den 31. März 1875.

Der Staatsminister, Präsident der  
Regierung,  
F. de Blochausen.

**Avis. — Consulat.**

Par arrêté royal grand-ducal du 23 mars 1875, démission de l'office de consul du Grand-Duché de Luxembourg à Vienne est accordée, sur sa demande, à M. Albert *Berger*.

Luxembourg, le 31 mars 1875.

Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
F. DE BLOCHAUSEN.

**Bekanntmachung. — Jahrmärkte.**

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 22. März 1875 sind die beiden Jahrmärkte von *Niederferchen* festgesetzt wie folgt: der erste auf den 1. Dienstag nach Lœtare, und der zweite auf den 2. Dienstag im Monat October.

Durch einen gleichen Beschluß vom selbigen Datum sind die Jahrmärkte von *Ettelbrück* folgendermaßen festgesetzt:

- |  |  |
|--|--|
| 1° Der Januarmarkt auf den 3. Dienstag d. M.;      |  |
| 2° der Februarmarkt auf den 1.       "       "     |  |
| 3° der Märzmarkt auf den 1.       "       "        |  |
| 4° der Aprilmarkt auf den 1.       "       "       |  |
| 5° der Mainmarkt auf den 3.       "       "        |  |
| 6° der Junimarkt auf den 1.       "       "        |  |
| 7° der Julimarkt auf den 3.       "       "        |  |
| 8° der Augustmarkt auf den letzten       "       " |  |
| 9° der Septemberm. auf den 2.       "       "      |  |
| 10° der Oktobermarkt auf den 1.       "       "    |  |
| 11° der Novemberm. auf den 3.       "       "      |  |
| 12° der Decemberm. auf den 1.       "       "      |  |

Luxemburg den 27. März 1875.

Der Staatsminister, Präsident der  
Regierung,  
F. de Blochausen.

**Avis. — Foires.**

Par arrêté royal grand-ducal du 22 mars 1875, les deux foires annuelles de *Bascharage* ont été fixées la première au premier mardi après *Lœtare*, et la seconde au deuxième mardi du mois d'octobre.

Par un autre arrêté en date du même jour, les foires d'*Ettelbruck* ont été fixées pour être tenues comme suit:

- |                      |                                     |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1° celle de janvier, | le 3 <sup>e</sup> mardi de ce mois; |
| 2° » de février,     | le 1 <sup>er</sup> » »              |
| 3° » de mars,        | le 1 <sup>er</sup> » »              |
| 4° » d'avril,        | le 1 <sup>er</sup> » »              |
| 5° » de mai,         | le 3 <sup>e</sup> » »               |
| 6° » de juin,        | le 1 <sup>er</sup> » »              |
| 7° » de juillet,     | le 3 <sup>e</sup> » »               |
| 8° » d'août,         | le dernier » »                      |
| 9° » de septembre    | le 2 <sup>e</sup> » »               |
| 10° » d'octobre,     | le 1 <sup>er</sup> » »              |
| 11° » de novembre,   | le 3 <sup>e</sup> » »               |
| 12° » de décembre,   | le 1 <sup>er</sup> » »              |

Luxembourg, le 27 mars 1875.

Le Ministre d'État, Président  
du Gouvernement,  
F. DE BLOCHAUSEN.

**Bekanntmachung. — Versicherungswesen.**

Hr. Karl *Schwachtgen*, Schuhmacher zu Heisdorf, ist als Agent der Versicherungs-Gesellschaft « Assurances générales » bestätigt worden.

Luxemburg den 26. März 1875.

Der General-Director der Justiz,  
Alph. Funck.

**Avis. — Assurances.**

M. Charles *Schwachtgen*, cordonnier à Heisdorf, a été agréé comme agent de la compagnie d'assurance dite « Assurances générales ».

Luxembourg, le 26 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,  
Alph. FUNCK.

**Bekanntmachung. — Gemeindereglement.**

In seiner Sitzung vom 6. November 1874 hat der Gemeinderath von Rollingergrund ein Reglement über die Kirchhofspolizei beschlossen. — Dieses Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg den 27. März 1875.

Der General-Director des Innern,  
N. SALENTINY.

**Avis. — Règlement communal.**

Dans sa séance du 6 novembre 1874, le conseil communal de Rollingergrund a arrêté un règlement sur la police du cimetière. — Ce règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 27 mars 1875.

Le Directeur général de l'intérieur,  
N. SALENTINY.

**Bekanntmachung. — Auswanderungsagent.**

Durch Beschluß vom heutigen Tage ist der Tabakfabrikant Peter Heim zu Luxemburg ermächtigt worden, das Geschäft der Anwerbung und des Transportes von Auswanderern zu betreiben.

Luxemburg den 30. März 1875.

Der General-Director der Justiz,  
Alph. FUNCK.

**Avis. — Agent d'émigration.**

Par arrêté de ce jour, M. Pierre Heim, fabricant de tabac à Luxembourg, a été autorisé à entreprendre des opérations d'engagement et de transport des émigrants.

Luxembourg, le 30 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,  
Alph. FUNCK.

**Bekanntmachung. — Versicherungswesen.**

Hr. Eugen Mersch-Nouveau, Handelsmann zu Luxemburg, ist als Haupt-Agent der „Preussischen Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft zu Berlin“ bestätigt worden.

Luxemburg den 29. März 1875.

Der General-Director der Justiz,  
Alph. FUNCK.

**Avis. — Assurances.**

M. Eugène Mersch-Nouveau, négociant à Luxembourg, a été agréé comme agent principal de la compagnie d'assurance dite « Preussische Lebens-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Berlin ».

Luxembourg, le 29 mars 1875.

Le Directeur général de la justice,  
Alph. FUNCK.

**Bekanntmachung. — Justiz.**

Durch Beschluß vom 30. März d. J. ist Hr. Joseph Bischoff, Gerichtsvollziehercandidat und Anwaltsgehilfe zu Luxemburg, zum Gerichtsvollzieher beim Bezirksgerichte zu Luxemburg mit dem Wohnsitz zu Remich, in Ersetzung des Gerichtsvollziehers Majerus, dessen Wohnsitz verändert worden ist, ernannt worden.

Luxemburg den 5. April 1875.

Der General-Director der Justiz,  
Alph. FUNCK.

**Avis. — Justice.**

Par arrêté royal grand-ducal du 30 mars 1875, M. Joseph Bischoff, candidat-huissier et clerc d'avoué à Luxembourg, a été nommé huissier près le tribunal d'arrondissement de Luxembourg à la résidence de Remich, en remplacement de l'huissier Majerus, qui a changé de résidence.

Luxembourg, le 5 avril 1875.

Le Directeur général de la justice,  
Alph. FUNCK.

**BANQUE NATIONALE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.**

*État mensuel. — Situation au 31 mars 1875.*

Actif.		Passif.	
Versements restant à appeler . . .	frs. 7,500,000 »	Capital . . . . .	frs. 15,000,000 »
Caisse . . . . .	» 1,589,966 88	Billets en circulation *) . . . . .	» 4,022,353 13
Portefeuille . . . . .	» 5,680,948 44	Comptes courants et dépôts d'es-	
Effets à l'encaissement . . . . .	» 64,664 67	pèces . . . . .	» 1,435,345 97
Avances à court terme sur dépôts		Divers . . . . .	» 416,580 78
d'effets publics . . . . .	» 4,947,092 15		
Fonds publics . . . . .	» 882,500 »		frs. 20,874,279 88
Divers . . . . .	» 209,107 94		
	frs. 20,874,279 88		

\*) Les billets de la Banque Nationale sont admis en paiement dans les caisses de l'État.

*Taux d'escompte et d'intérêt :*

Traites acceptées. . . . .	4 pCt.
» non acceptées. . . . .	4½ pCt.
Avances sur dépôts d'effets publics ou d'autres valeurs garanties par des États. . . . .	5 pCt.
Dépôts des communes ou autres établissements publics. . . . .	4 pCt.
Dépôts des particuliers avec faculté de retrait après 3 jours de préavis. . . . .	3 pCt.
id. id. id. id. après 6 mois de préavis. . . . .	4 pCt.

**Richtamtliche Mittheilungen. — Publications non officielles.**

*EXTRAIT publié en conformité de l'art. 24 de la loi du 17 décembre 1859.*

D'un exploit du ministère de l'huissier Dondelinger, de Lintgen, en date du 5 avril 1875, il résulte :

Qu'à la requête de l'État du Grand-Duché de Luxembourg, poursuites et diligences de la commune de Bissen, représentée par son collège échevinal composé de MM. Georges Glesener, bourgmestre, François Zoller et Henri Ledesch, échevins, tous les trois cultivateurs, demeurant à Bissen, il a été formé contre : a) Théodore Laux, tisserand ; b) Théodore Scharitz, laboureur ; c) Philippe Bodeux, mouleur, tous les trois demeurant à Bissen, une demande en expropriation pour cause d'utilité publique ayant pour objet les terrains suivants, savoir :

1° a) une parcelle de 26 centiares et respectivement 8 centiares à emprendre dans une place vague et à fumier et respectivement d'une écurie, située au village de Bissen, portée au cadastre section A N° 1014, ayant avec la maison y attenante une contenance totale de 2 ares 10 centiares ;

b) une parcelle de 19 centiares, à emprendre dans un jardin, situé au village de Bissen, porté au cadastre section A, N° 1015, ayant une contenance totale de 4 ares 10 centiares ; ces immeubles appartenant au susdit Théodore Laux ;

2° une parcelle de 20 centiares, à emprendre dans une place vague et à fumier, située au village de Bissen, portée au cadastre section A, N° 1021, ayant avec la maison y attenante une contenance totale de 1 are 12 centiares, appartenant à Théodore Scharitz ci-dessus dénommé ;

3° une parcelle de 66 centiares, à emprendre dans une place vague et à fumier, située au même village de Bissen, portée au cadastre section A, N° 1029, ayant avec la maison y attenante une superficie totale de 2 ares 09 centiares, appartenant à Philippe Bodeux susqualifié.

Les indemnités d'expropriation offertes par la partie poursuivante contre cession des parcelles sont : a) de 500 francs pour la parcelle reprise sub N° 1 ; b) de 160 francs pour la parcelle reprise sub N° 2 ; c) de 190 francs pour la parcelle reprise sub N° 3.

Pour extrait :

*L'avoué de la partie poursuivante,*  
WILH. LEIBFRIED.